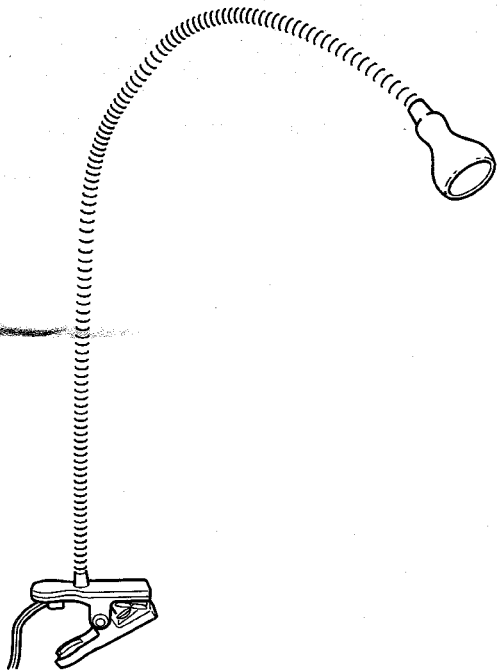


# JANSJÖ



GB

DE

FR

NL

DK

NO

FI

SE

CZ

ES

IT

HU

PL

PT

RO

SK



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## ENGLISH

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

#### Caution!

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).

Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.

Do not immerse in water.

#### Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.



## DEUTSCH

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, das Ladegerät und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

#### Achtung!

Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden (LED).

Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.

Nicht in Wasser tauchen.

#### Reinigung

Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.



## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.

Information importante. Conserver la notice pour toute utilisation ultérieure.

#### Mise en garde

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.

Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.

Ne jamais immerger dans de l'eau.

#### Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.



## NEDERLANDS

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Alleen voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de transformator en de overige onderdelen op beschadiging. Wanneer een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

#### Waarschuwing!

De lichtbron van dit product bestaat uit niet-vervangbare lichtdiodes (LED).

Het product mag niet uiteen worden genomen, omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.

Niet onderdompelen in water.

#### Reinigen

Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen.



## DANSK

### VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

### ADVARSEL!

Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan udskiftes.

Produktet må ikke skilles ad, da LED-pærerne kan forårsage øjenskade.

Må ikke nedsænkes i vand.

### Rengøring

Rengøres med en fugtig klud, aldrig et stærkt rengøringsmiddel.



## NORSK

### VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bare for innendørs bruk.

Kontroller regelmessig at det ikke har oppstått skader på ledningen, transformatoren og alle øvrige deler. Dersom noen del er ødelagt, bør produktet ikke brukes.

Viktig informasjon! Spar på disse instruksjonene for framtidig bruk.

### Advarsel!

Lyskilden til dette produktet er ikke-utskiftbare lysdioder (LED).

Produktet må ikke tas fra hverandre, ettersom lysdiodene kan forårsake øyeskader.

Må ikke senkes ned i vann.

### Rengjøring

Benytt en fuktig klut, unngå bruk av sterkt rengjøringsmiddel.



## SUOMI

### TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Vain sisäkäyttöön.

Tarkista säännöllisin väliajoin, etteivät johto, muuntaja tai muut osat ole vioittuneet. Jos jokin osa on vioittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeä tieto! Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.

### Varoitus!

Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED), joita ei voi vaihtaa. Tuotetta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja.

Ei saa upottaa veteen.

### Puhdistus

Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.



## SVENSKA

### VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

### Varning!

Ljuskällan till denna produkt är ej utbytbara lysdioder (LED). Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador.

Får inte sänkas ner i vatten.

### Rengöring

Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.



## ČESKY

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používat pouze v interiéru.

Pravidelně kontrolujte kabel, transformátor a všechny ostatní části. Je-li nějaká část výrobku poškozena, výrobek nepoužívejte.

Důležité informace! Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

#### Upozornění!

Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou světelné diody (LED), které nelze vyměnit.

Výrobek nerozebírejte, protože světelné diody by vám mohly poškodit zrak.

Výrobek neponořujte do vody.

#### Čištění

Otřete vlhkým hadříkem, zásadně nepoužívejte silné čisticí prostředky.



## ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Sólo para uso en interiores.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto.

¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

#### ¡Atención!

La fuente luminosa de este producto son diodos lumínicos (LED) que no pueden reemplazarse.

No desmontes el producto; los diodos lumínicos pueden causar daños en los ojos.

No lo sumerjas en agua.

#### Limpieza

Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.



## ITALIANO

### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto è solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiate. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.

Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

#### Avvertenza!

La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.

Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi.

Non immergere nell'acqua.

#### Pulizia

Usa un panno umido ed evita i detersivi forti.



## MAGYAR

### FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Csak beltéri használatra.

Rendszeresen ellenőrizd a vezetékét, a transzformátort és a termék egyéb részeit. Ha bármelyik rész meghibásodott a terméket nem szabad tovább használni.

Fontos! Őrizd meg ezt az utasítást.

#### Figyelem!

A termék fényforrásai nem cserélhető világító diódák (LED). Ne szereld szét a terméket, mivel a diódák szemkárosodást okozhatnak!

Ne tedd vízbe a terméket!

#### Tisztítás:

Nedves ruhával tisztíthatod, soha ne használj erős tisztítószert!



## **POLSKI**

### **WAŻNA INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA**

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego, transformatora oraz wszystkich innych części. Jeżeli jakiś element nosi ślady uszkodzeń, należy zaprzestać użytkowania produktu. Ważne! Zachowaj tę instrukcję.

### **Uwaga!**

Źródłem światła w tym urządzeniu są niewymienialne diody LED.

Urządzenia nie wolno rozbierać, ponieważ diody mogą spowodować uszkodzenie oczu.

Nie zanurzaj w wodzie.

### **Czyszczenie**

Czyść wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie stosuj silnych środków czyszczących.



## **PORTUGUÊS**

### **IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

### **Atenção!**

A fonte de luz deste produto são diodos não-renováveis (LED).

Não desmonte o produto, pois os diodos podem provocar danos oculares.

Não imersa em água.

### **Limpeza**

Use um pano húmido, nunca um agente de limpeza forte.





## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Numai pentru uz interior.

Verifică regulat cablul, transformatorul și celelalte componente pentru a vedea dacă sunt deteriorate. Dacă o componentă este deteriorată, produsul nu poate fi folosit.

Păstrează aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare!

#### Atenție!

Sursa de lumină a acestui produs este LED.

Nu desasambla produsul, întrucât lumina diodei poate afecta vederea.

Nu scufunda în apă.

#### Curățare

Folosește o cârpă umedă, niciodată un detergent puternic.



## SLOVENSKY

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Len pre použitie v interiéri.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a ostatné časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, produkt nepoužívajte.

Dôležité upozornenie! Tento návod starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

#### Upozornenie.

Svetelným zdrojom pre tento produkt sú svetelné diódy (LED), ktoré sa nedajú vymieňať.

Produkt nerozoberajte, svetelné diódy môžu spôsobiť poškodenie zraku.

Neponárajte do vody.

#### Údržba

Čistite vlhkou handrou, nikdy nie agresívnym čistiacim prostriedkom.



### ENGLISH

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

### DEUTSCH

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

### FRANÇAIS

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

### NEDERLANDS

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.



### DANSK

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

### NORSK

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

### SUOMI

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

### SVENSKA

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.



### **ČESKY**

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

### **ESPAÑOL**

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

### **ITALIANO**

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

### **MAGYAR**

A lámpa/ világítóttest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítóttestet ki kell dobni.



### **POLSKI**

Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

### **PORTUGUÊS**

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

### **ROMÂNĂ**

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

### **SLOVENSKY**

Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.



#### **ENGLISH**

Caution: LED light. Do not stare into beam. Class 2 LED Product.

Max. 3.6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

#### **DEUTSCH**

Vorsicht: LED-Leuchte. Nicht in den Lichtstrahl schauen. LED-Produkt der Klasse 2.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

#### **FRANÇAIS**

Attention ! Lumière LED. Ne pas fixer directement le rayon lumineux. Produit LED classe 2.

Max. 3,6 W, 450 nm, IEC 60825-1:2001

#### **NEDERLANDS**

Waarschuwing! LED-verlichting. Kijk niet in de lichtbundel. Klasse 2 LED-product.

Max. 3,6 W, 450 nm, IEC 60825-1:2001



#### **DANSK**

Advarsel! LED-pære. Kig ikke ind i lysstrålen. Klasse 2 LED-produkt.

Max 3,5W, 450 nm, IEC 60825-1:2001

#### **NORSK**

Advarsel: LED lys. Ikke stirr inn i lysstrålen. Klasse 2 LED-produkt. Maks 3,6W, 450 nm, IEC 60825-1:2001

#### **SUOMI**

Varoitus: LED-valo. Älä tuijota valonsäteeseen. 2. luokan LED-ruote.

Enint. 3,6 W, IEC 60825-1:2001

#### **SVENSKA**

Varning! LED-ljus. Undvik att titta in i ljusstrålen. Klass 2 LED-produkt.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



### ČESKY

Upozornění: diodové (LED) světlo. Nikdy nekoukejte přímo do světla. Třída 2 LED.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

### ESPAÑOL

Aviso: Luz LED. No mirar fijamente al haz. Producto LED Clase 2.

Máx. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

### ITALIANO

Avvertenza! Luce prodotta da LED. Non fissare direttamente il fascio luminoso. Prodotto LED di classe 2.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

### MAGYAR

Figyelem: LED világítás. Tilos a fénybe nézni. 2. osztályú LED termék.

Max. 3,6 W, 450nm, IEC 60825-1:2001



### POLSKI

Uwaga: Diody LED. Nie patrz prosto w światło. Produkt LED klasy 2.

Maks. 3.6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

### PORTUGUÊS

Atenção: luz LED. Não fixe o foco. Produto LED Classe 2.

Máx. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

### ROMÂNĂ

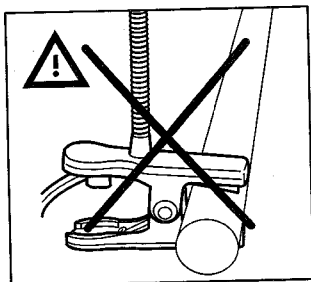
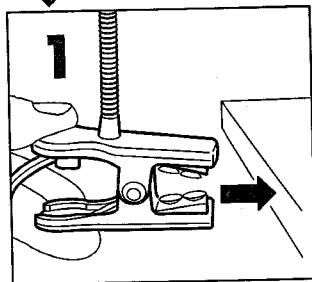
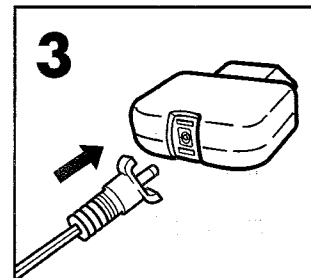
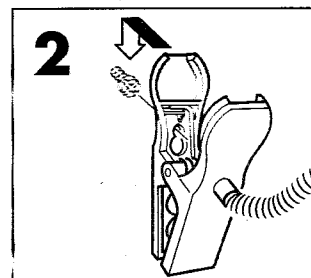
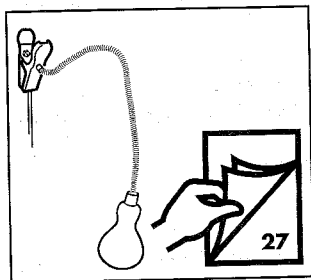
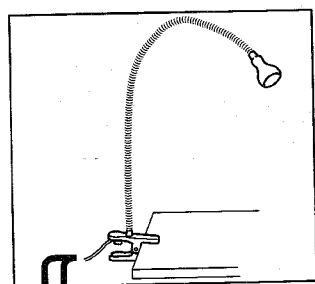
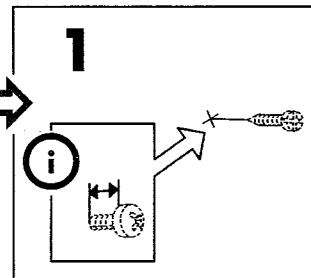
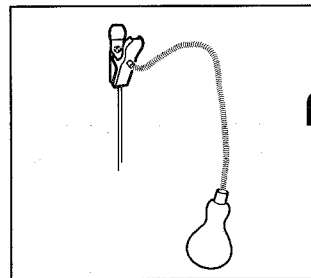
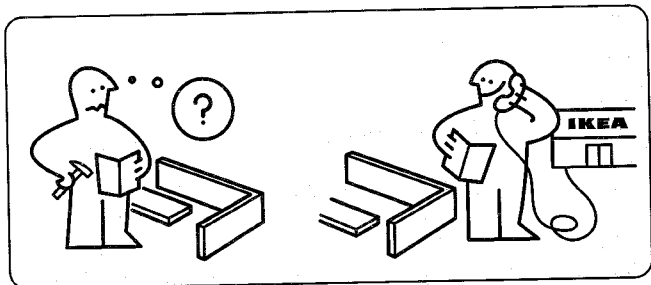
Atenție: LED. Nu privi direct în lumină. Produs cu LED clasa 2.

Max 3.6W, 450nm, IEC 60825-1:2001

### SLOVENSKY

Upozornenie: LED dióda. Nedívajte sa priamo do zdroja svetla. Trieda výrobkov LED 2.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001





### ENGLISH

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

### DEUTSCH

Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel auswählen, die für das entsprechende Material geeignet sind.

### FRANÇAIS

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau du support.

### NEDERLANDS

Verschillende materialen vereisen verschillende soorten beslag. Zorg dat de schroeven of pluggen die je kiest bestemd zijn voor het materiaal waar ze in vastgezet moeten worden.



### DANSK

Forskellige materialer kræver forskellige typer skruer og rawlplugs. Vælg altid skruer og rawlplugs, som egner sig til det relevante materiale.

### NORSK

Ulike materialer krever forskjellige typer skruer og beslag. Tenk på at skruene eller pluggene du velger skal være tilpasset materialet de skal festes i.

### SUOMI

Erilaisiin materiaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kotisi materiaaleihin sopivat ruuvit ja tulpat.

### SVENSKA

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.



### ČESKY

Různé druhy materiálů vyžadují různé druhy kování. Vždy použijte šrouby a zásuvky, které jsou vhodné pro daný typ materiálu.

### ESPAÑOL

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

### ITALIANO

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

### MAGYAR

Különböző anyagok, különböző típusú szerelési anyagokat igényelnek. Mindig válassz olyan csavarokat és tipliket, melyek a leginkább megfelelnek a számodra.



### POLSKI

Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i zatyczek odpowiednich do danego rodzaju materiału (podłoża).

### PORTUGUÊS

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

### ROMÂNĂ

Materialele variate necesită diferite tipuri de accesorii. Alege întotdeauna șuruburi și ștecăre adecvate materialului respectiv.

### SLOVENSKY

Rôzne materiály si vyžadujú rozličné typy montážneho kovania. Vždy vyberajte skrutky a zásuvky vhodné k danému materiálu.



